

Domenica 3 maggio ore 18.00 - Sala Teatro Valdoca

### Ricarica delle parole

brevi racconti d'etimologia proposti dal pubblico\*  
con una lettura di **ANTONELLA BUKOVAZ**, poeta  
a cura di *Lorella Barlaam*

*Forse noi siamo qui per dire: casa,  
ponte, fontana, porta, brocca, albero da frutti, finestra,  
al più: colonna, torre... Ma per dire, comprendilo bene  
oh, per dirle le cose così, che a quel modo, esse stesse,  
nell'intimo, mai intendevano essere.  
(R.M. Rilke, Elegie Duinesi, IX elegia)*

*Come fa l'enigma, «l'etimologia svela (σημαίνει, dovrei dire con Eraclito), e lo svelamento  
congiunge presente e passato, addirittura unifica fasi e strati diversi del tempo, eliminando le  
lacune che li dividono.»  
(Nicola Gardini Lacuna, Einaudi, 2014)*

In questo appuntamento, che vorremmo fosse il primo di molti, tutti sono invitati a portare una parola, una parola amata, e a raccontarne la radice, forse la storia, forse qualche aggancio straordinario con la propria vita. Per l'intervento di ognuno sono previsti pochi minuti.

È questo il nostro tentativo di "ricaricare le parole", parole preziose che tuttavia sono logore, e di ritrovare nella loro radice, nell'etimo, il riverbero della potenza arcaica dalla quale provengono, l'urgenza sconvolgente di dire e di comprendere che ci ha reso animali parlanti, cresciuti col nutrimento della parola. Ospite di questo primo incontro, con i suoi versi, sarà Antonella Bukovaz.

**Antonella Bukovaz** è originaria di Topolò-Topolove, borgo sul confine italo-sloveno, nelle valli del Natisone. Lì ha cresciuto le sue figlie e scritto poesie che sono confluite in un libro, Tatuaggi, edito da Lietocolle (2006). Per *Storia di una donna che guarda al dissolversi di un paesaggio* ha vinto il Premio Antonio Delfini 2009. Ha scritto il poema breve *Maipju-Nikoliveč* e nel 2013 l'Atelje produce lo spettacolo *Sonokalipsa*, per il quale scrive parte dei testi. Suoi versi sono pubblicati su riviste web e cartacee (il Verri, Alfabetà, in Pensiero...). Nel 2011 ha pubblicato *al Limite*, editore Le Lettere, con dvd (video di Paolo Comuzzi, musiche di Antonio Della Marina), è uscita nell' Antologia *Poete a nord est*, Ellerani editore e nell'Antologia Einaudi *Nuovi poeti italiani 6*. Del 2012 è la pubblicazione del libretto *koordinat* per *pulcinoelefante* e del cd *Casadolcecasa* per Ozky-esound. Sempre nel 2013, in collaborazione con Massimo Croce, compone la partitura per le performance sonore *Lessico Elettronico* e *L'Arte dei Rumori* in onore di Luigi Russolo. Collabora alla realizzazione di Stazione di Topolò-Postaja Topolove. Insegna, in lingua slovena, nella scuola bilingue di San Pietro al Natisone. Vive a Cividale del Friuli.

\* Su iscrizione. Ogni intervento deve avere la durata massima di tre minuti.

Info e prenotazioni (entro il 30 aprile): Teatro Valdoca tel. 0547 24968 [info@teatrovaldoca.org](mailto:info@teatrovaldoca.org)